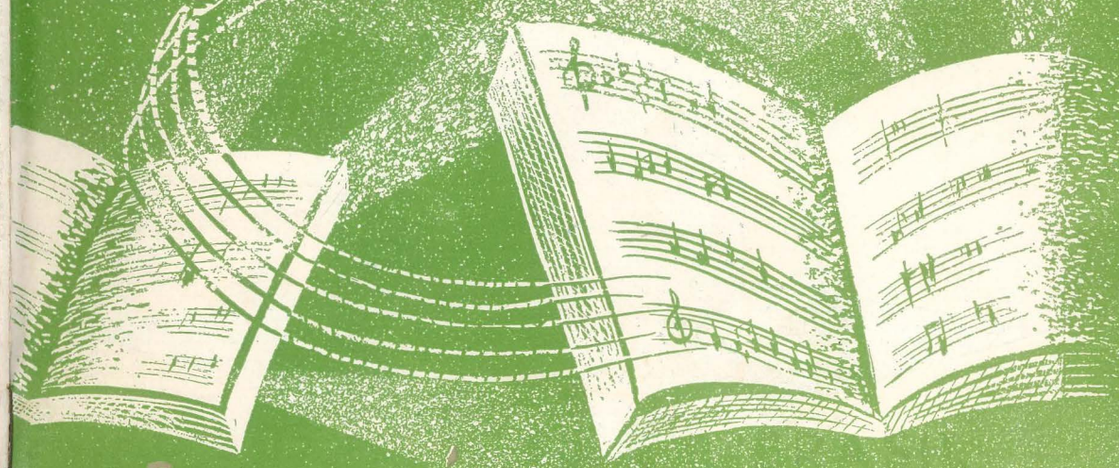
PANAIR DO BRASIL

traço de união
entre 4 continentes

TEATRO MUNICIPAL

CONCURSO NACIONAL



UNIÃO DOS MÚSICOS DO BRASIL

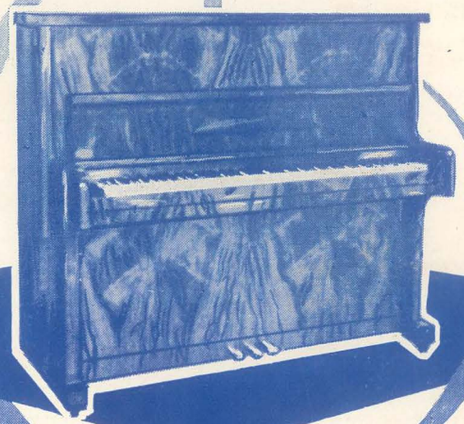
PATRONOS: Ministério da Educação e Cultura • Govêrno do Estado de São Paulo • Govêrno da Guanabara • "O Globo" • A Gazeta • Jornal do Comércio, de Pernambuco • Panair do Brasil • Mesbla S. A. • Indústria de Piano Schwartzmann

PIANOS

NIENDORF

1895
Berlin São Paulo

Única distribuidora para todo o Brasil.



DÊSDE 1925

CASA Milton Pianos LTDA.

RUA MARIZ E BARROS, 920
TEL.: 28-4413

V Concurso Nacional de Piano da União dos Músicos do Brasil

O Concurso Nacional de Piano, vem, cada ano, alcançando maior sucesso. Seus reflexos já se fazem sentir de forma positiva no Exterior. A vencedora do III Concurso, Sonia Goulart, apresentou-se em sete (7) cidades alemães, e foi alvo de grande carinho por parte do público e da crítica. José Mauro Dias Leal, vencedor do IV Concurso, acha-se, atualmente, em Paris aperfeiçoando seus estudos, e já apresentou-se em concêrto público com grande êxito, o que valeu-lhe nova bolsa de estudos por parte do Govêrno Francês.

A cidade de São Paulo será palco do V Concurso Nacional de Piano, que voltará ao Rio de Janeiro em 1965.

Os idealizadores, organizadores e patronos do Concurso Nacional de Piano sentem-se orgulhosos de poder contribuir, de forma efetiva, para que os jovens pianistas brasileiros tenham ensejo de serem premiados e de se apresentarem em grandes cidades do Brasil e da Europa.

JURÍ

José Siqueira - Presidente

Artur Kauffman - São Paulo
Lídia Alimonda - São Paulo
Henry Jolles - São Paulo
Isabel Mourão - São Paulo
Milton de Lemos - Rio Grande do Sul
Pedro de Castro - Minas Gerais
Valdemar de Almeida - Pernambuco
Aloisio de Alencar Pinto - Guanabara

Comissão de Honra

MARECHAL HUMBERTO DE ALENCAR CASTELO BRANCO
Presidente da República

DOUTOR ADHEMAR DE BARROS
Governador de São Paulo

DOUTOR CARLOS LACERDA
Governador da Guanabara

DOUTOR FLAUVIO SUPLICY DE LACERDA
Ministro da Educação e Cultura

DOUTOR PRESTES MAIA
Prefeito da Capital de S. Paulo

DOUTOR CLOVIS SALGADO
Vice-Governador de Minas Gerais

DOUTOR LEVY NEVES
Deputado do Estado da Guanabara

HERBERT MÓSES
Presidente da Associação Brasileira de Imprensa

DOUTOR ROBERTO MARINHO
Diretor de "O Globo"

CARLOS JOEL NELLI
Diretor d'A Gazeta, S. Paulo

DOUTOR F. PESSÔA DE QUEIROZ
Diretor do "Jornal do Comércio" de Pernambuco

CARLOS SCHWARTZMANN
Diretor presidente da Ind. de Pianos Schwartzmann

SALVANO SANTOS CARDOSO
Presidente da Mesbla

DOUTOR FELIPE BACHA
Da Gerencia da Mesbla

PATRONESSES do Concurso Nacional de Piano

LEONOR DE BARROS

MARIA PRESTES MAIA
ALICE RIBEIRO
JACQUELINE DE BOTHON
ALDA CAMINHA
ELZIRA AMABILE
LIA SALGADO
BLANCA BOUÇAS
RACHEL CARDOSO
IVY IMPROTA
ELSA MARQUES FREIRE

CONFECÇÕES
MODASTIL S/A

CONFECÇÕES FINAS PARA HOMENS E SENHORAS

Sua nova linha de Japonas

TOURIST — JACKET

RUA JOSÉ PAULINO, 448 - TELEFONES: 51-7051 - 52-8962 — S. PAULO

Paris Ratifica a Consagração que o Brasil deu a José Mauro no IV Concurso Nacional de Piano

PARIS, 25 (O GLOBO) — O pianista brasileiro José Mauro Dias Leal, de 19 anos, vencedor do IV Concurso Nacional de Piano, que empolgou o público e a crítica parisienses em sua primeira apresentação na Europa, assim falou a O GLOBO :

— Eu estava calmíssimo e, assim, lúcido em tudo o que fiz. O piano, afinado uma hora antes do concêrto, era uma jóia de instrumento. O que causou melhor impressão no público foi certamente, o "Prelúdio, Coral e Fuga", de César Frank. Fora do programa executei, ainda, "Navarra", de Alberniz, e uma sonata de Francisco Mignone.

Depois de apresentar-se ao público lisboeta irá, em seguida, a Berlim, para cumprir um contrato com a televisão alemã, devendo tocar como solista em concêrto sinfônico. Na volta a Paris, iniciará um programa de músicas brasileiras a convite de Radiodifusion e Télévision Française.

(D'O Globo de 26 de Junho de 964)

Tempo e Revolta de Beethoven

Ao examinar algumas composições musicais de Beethoven disse-lhe Haydn :

"Você tem muito talento e sua imaginação parece uma fonte inexgotavel. Eu o aconselharia a fazer o que jamais se fez até agora. Nunca sacrifique um belo pensamento às regras tiranicas; ao contrário **sacrifique as regras** à sua fantasia. Você poderá fazê-lo, pois parece possuir varias cabeças, varios corações e varias almas."

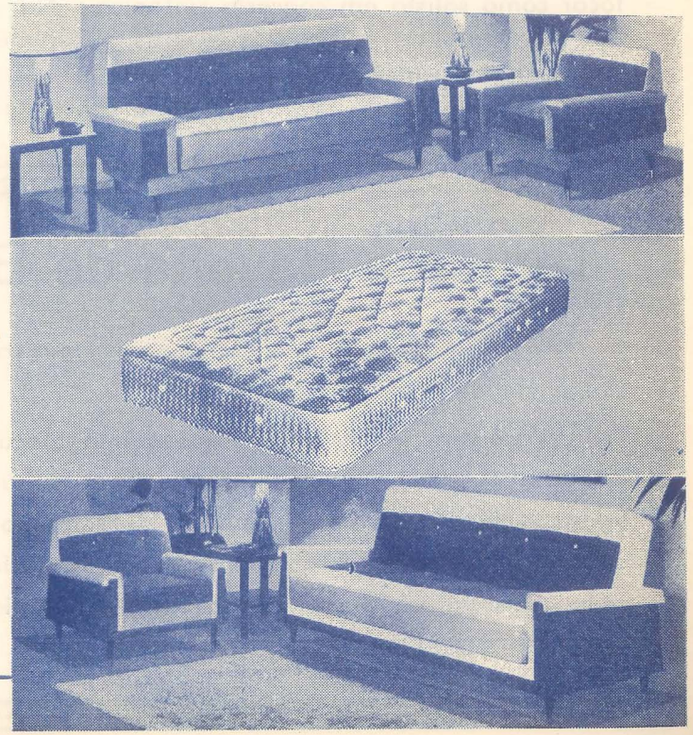
Comitê Executivo

JOSÉ SIQUEIRA
Presidente

CORRÊA FILHO
Diretor Executivo

MEMBROS
Gilberto Tinetti
Rossini Tavares de Lima
Juvenal Viana

Qualidade é Econômia!



COMPRE A QUALIDADE Probel

ARMAÇÕES DE AÇO PROBEL S. A.
Fundada em São Paulo em 1940

À VENDA NO REVENDEDOR PROBEL DE SUA PREFERÊNCIA!

Agradecimento

A União dos Músicos do Brasil agradece ao Governador Adhemar de Barros, ao Prefeito Prestes Maia, ao maestro Armando Belardi, diretor do Teatro Municipal de São Paulo, à Mesbla, à Panair do Brasil, à Indústria de Pianos Schwartzmann, à Martini Rossi, à Jorge Medauar e aos membros do Comité Executivo, Gilberto Tinetti, Rossine Tavares de Lima e Juvenal Viana, pela colaboração e ajuda que emprestaram ao V Concurso Nacional de Piano.

Gráfica Barbero S.A.

CALENDÁRIOS
OFFSSET
ARTES GRÁFICAS EM GERAL

Rua São Luiz Gonzaga, 731
Tels. 28-4331, 48-7589 e 54-0728
End. Telegr. "Grabero"
Rio de Janeiro - GB

COMPÔS E IMPRIMIU ESTE PROGRAMA.

um cigarro de agrado internacional

minister

KING SIZE · FILTRO DE LUXO • CIA. DE CIGARROS SOUZA CRUZ

Prêmios do V Concurso Nacional de Piano

1.º Prêmio — PRÊMIO "O GLÔBO" — Viagem de ida e volta a Europa. Prêmio **Embaixada de França**, que será uma bolsa de estudo durante 8 meses em Paris; e mais Cr$ 100.000,00 (cem mil cruzeiros) de ajuda de custas, em dinheiro, oferecida pela União dos Músicos.

2.º Prêmio — PRÊMIO "MESBLA" — Um piano **Schwartzmann.**

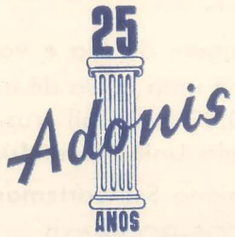
3.º Prêmio — PRÊMIO UNIÃO DOS MÚSICOS DO BRASIL — Uma televisão, 21 polegadas, HOTPOINT da Mesbla.

4.º Prêmio — Cr$ 50.000,00 (cincoenta mil cruzeiros) em dinheiro.

5.º Prêmio — Cr$ 40.000,00 (quarenta mil cruzeiros) em dinheiro.

- ROUPAS
- SPORT
- CAMISAS

CRIAÇÕES E CONFECÇÃO PROPRIA



EM FUNÇÃO DA ELEGANCIA

A VISTA OU A CREDITO
O MELHOR PELO SEU REAL VALOR

AV. RIO BRANCO, 114
AV. COPACABANA 950
RIO G B.

V CONCURSO NACIONAL DE PIANO

PROGRAMA

Regentes : Maestros **José Siqueira** e **Armando Belardi**

I — Prova de Habilitação :

1) **J. S. Bach** — Um Prelúdio e Fuga do Cravo Bem Temperado.
2) **Haydn, Clementi, Mozart ou Beethoven** — Uma Sonata.
3) **Alberto Nepomuceno** — Galhofeira em homenagem ao 100.º aniversário de nascimento do autor.

II — Prova Semi-final :

1) Um estudo de virtuosidade de **Chopin, Liszt, Scriabin, Rachmaninoff, Prokofiev, Debussy** ou **Stravinsky.**
2) Uma obra escolhida pelo Júri dentre 3 (três) apresentadas pelo candidato.
3) Primeira Sonatina de **José Siqueira** em homenagem ao 30.º aniversário de composição.

III — Prova final :

1) **Alexandre Levy** — Allegro Apassionato — em homenagem ao 110.º aniversário de nascimento do autor.
2) Um Concerto para Piano e orquestra escolhido pelo candidato dentre os seguintes :
   a) **Beethoven** — Concerto n.º 3, 4 e 5;
   b) **Schumann** — Concerto op. 54;
   c) **Chopin** — Concerto n.º 1 e 2;
   d) **Liszt** — Concerto n.º 1 e 2;
   e) **Saint-Sens** — Concerto n.º 2;
   f) **Grieg** — Concerto em La menor;
   g) **Ravel** — Concerto em Sol maior.

E SUAS GRANDES MARCAS INTERNACIONAIS

Gin BOOTH'S

COINTREAU

VODKA ERISTOW

GASTON DE LAGRANGE

HALLMARK V.O. WHISKY

Queen's Crown BLENDED WHISKY

RHUM NEGRITA

LACOR SPECIAL

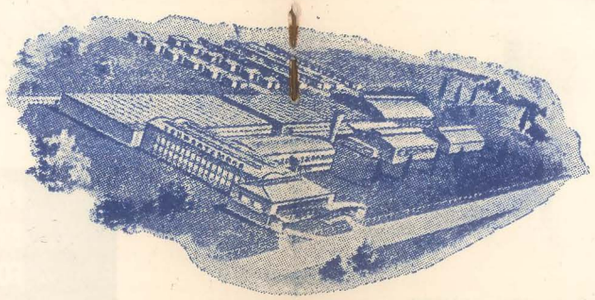
St Raphael APERITIF

SCHWARTZMANN

Orgulho da indústria nacional de pianos

ERGUE-SE EM MOGI DAS CRUZES UMA CIDADE DEDICADA AO PIANO

Capacitado o Brasil a produzir os mais finos Pianos do Mundo



O Brasil ocupa um lugar privilegiado no mundo, para ter excelente industria de pianos : nossas matas fornecem madeiras da melhor qualidade, tanto para a tabua de harmonia, como para a mecânica do piano e para o próprio movel. Produtores estrangeiros importam essas madeiras, principalmente o pau-marfim, que é insubstituivel e inigualavel. Na industria Schwartzmann essas madeiras são submetidas a longo tratamento especial, antes de serem utilizadas, e todas as partes do piano são produzidas pelo mesmo fabricante, criando-se assim uma industria integral, que importa apenas a alma de aço das cordas, num total de sòmente 3% do valor do instrumento acabado.

VISITE O SALÃO DE PIANOS

Mesbla

E ESCOLHA - ENTRE FAMOSAS MARCAS - O PIANO QUE MAIS ATENDE À SUA SENSIBILIDADE !

Meister
Um piano - tipo armário - de elevada categoria !

PETROF
Prodigio em sonoridade e beleza estética.

RÖNISCH
Tradição da mais aprimorada técnica alemã.

BLÜTHNER
Consagrado nas grandes salas de concêrto.

Mesbla
RUA DO PASSEIO, 42/56

VENDAS COM GRANDES FACILIDADES DE PAGAMENTO
- PELO CREDI - MESBLA

Srs. Roberto e Rogério Marinho, diretores d'O GLOBO comprimentam Sonia Goulart, vencedora do III Concurso Nacional de Piano.

Violão DEL VECCHIO - o melhor

Dar concertos, só com o Violão DEL VECCHIO modêlo Segovia e será ouvido por toda a platéia.

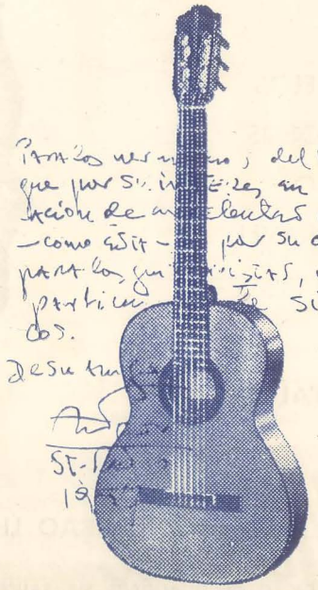
— . —

FÁBRICA E LOJA

Rua Aurora, 196

Tel.: 34-0346

São Paulo



"Os sons e as notas estão em estreita relação com o estado e o govêrno da sociedade. Assim como o principe não é mais do que a expressão da vida nacional, a música será o indicio da prosperidade pública.

As palavras podem mentir, os homens fingir, sòmente a música é incapaz de nos enganar".

CONFÚCIO

TORNE SUA
PÉLE MAIS
FINA E
SEUS CABELOS
MAIS SEDOSOS
USANDO O
INCOMPARÁVEL

★ TALCO

★ SABONETE

★ SABÃO LÍQUIDO

RUSSO

TRADIÇÃO DE QUALIDADE NA SAÚDE E BELEZA DA PELE E DOS CABELOS

Chegada ao Brasil de Sonia Goulart de regresso da sua viagem prêmio à Europa.

Não deixe passar esta oportunidade:
Decida-se hoje mesmo!

INSTRUMENTOS FABRICADOS POR MESTRES E EXECUTADOS POR ARTISTAS MUSICAIS

garantidos pela
INDÚSTRIA BRASILEIRA DE INSTRUMENTOS MUSICAIS Weril LTDA.
— 52 anos de bons serviços à música sulamericana —
Escritório Central: Rua Brigadeiro Tobias, 648/652 - Caixa Postal, 480 - Telegramas: "WERIL"
São Paulo

PIANOFATURA PAULISTA S.A.

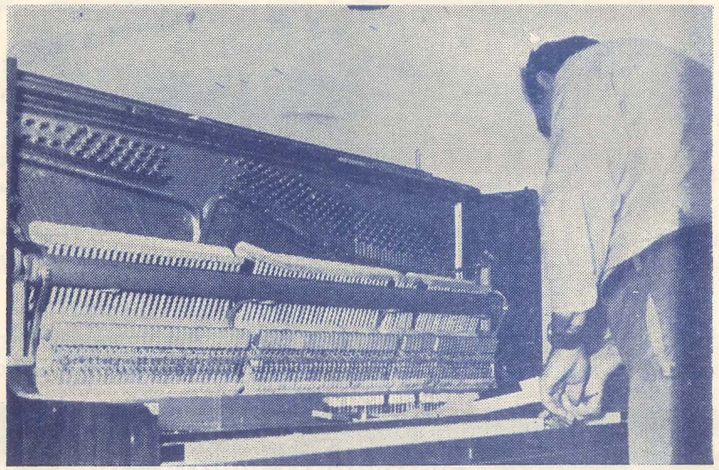
UMA AUTÊNTICA AFIRMATIVA DA INDÚSTRIA PIANISTICA NACIONAL

Ha apenas 14 anos, os irmãos Celio Edecio e Thyrso Bottura, secundados por Reinaldo Graupner fundavam em S. Paulo uma pequena oficina, onde se propunham à fabricação de pianos.

Corria o ano de 1950 e já outros industriais produziam com exito esse delicado instrumento, predominando entretanto na preferencia do mercado os de procedência estrangeira.

Os recursos que então dispunham os irmãos Bottura, eram ainda bastante precários e os seus esfôrços não iam além de uma produção de 2 pianos... por mês.

Mas já diz o Evangelho, "a fé faz milagres". E foi exatamente à fé aliada a capacidade de trabalho e a persistência desses três obstinados lutadores que S. Paulo pôde contar com o milagre de uma nova fábrica que em pouco mais de uma década logrou acrescentar dois zeros à sua produção que subiu vertiginosamente para 200 pianos mensais.



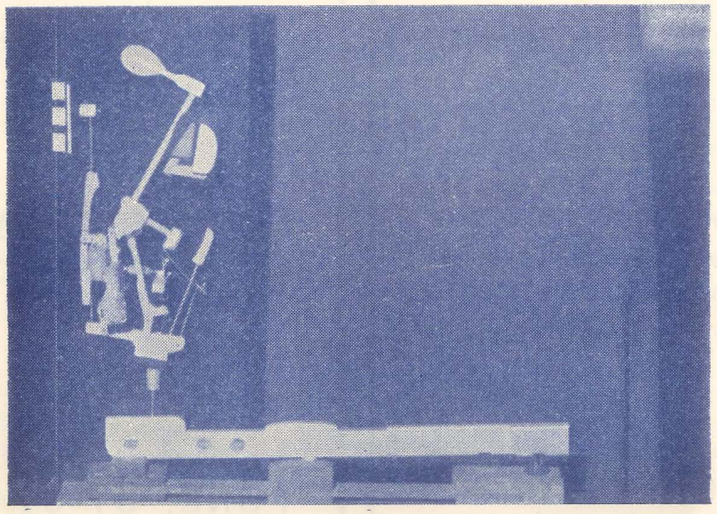
O ajustamento do teclado é feito com grande cuidado para evitar que uma tecla atrite com a outra o que transformaria completamente a execução musical.

Atualmente essa produção é 13 pianos por dia de trabalho sincronisado na competência e na técnica de 400 operários, sob as vistas do diretor adjunto Constantino Salmaso.

Fabricando 6 tipos de piano, desde o tipo apartamento até o quarto de cauda, vem obtendo franca aceitação não sòmente no estado paulista, mas em todo Brasil, pretendendo dentro em breve alcançar outros mercados além de nossas fronteiras.

Ocupa em Pirituba zona suburbana da metropole paulista, vasto espaço de 27.500 metros quadrados, sendo de 18.000 de área coberta. Possuindo além disso em edifício próprio, uma escola gratuita para os filhos dos operários além de assistência médica para todos êles.

A Pianofatura Paulista, é hoje sem dúvida alguma um motivo de justo orgulho da indústria pianística brasileira já quase totalmente emancipada da estrangeira, com exceção apenas dos pianos de cauda, que ainda são importados.



Detalhe de uma das peças mais bem cuidadas da Pianofatura — o martelo — cujo mecanismo e precisão merecem o maior apuro da técnica de operários especialisados.

Algumas apreciações do escritor JORGE MEDAUAR sôbre o interessante livro do seu colega OCTACILIO DE CARVALHO LOPES

— TEMPO E REVOLTA DE BEETHOVEN —
(Prêmio Internacional "Afranio Peixoto")

"Na verdade este livro, sôbre ser pobre de tese, não pode ser apreciado ùnicamente pelos aspectos puramente médicos ou essencialmente musicais. Porque é um conjunto, uma soma de valores que se casam, se entrosam, se fundem numa única obra que envolve uma biografia, quadros de diagnose especialisada, notas complementares e explicativas, iconografia, analises de suas composições, pensamentos, bibliografia riquissima, tudo enfim que auxilia no desvendar de uma natureza fora do comum, oferecendo ao leitor uma dimensão surpreendente daquela que até hoje perturba médicos e músicos da mesma forma que encanta os que lhe penetram na intimidade das obras.

...Mas o que certamente espanta é a habilidade do médico, que tanto joga com elementos clínicos de sua especialidade, quanto com sutilêzas artisticas. Octacilio Lopes poderia, se o desejasse, ficar apenas no terreno de sua especialisação, de que é mestre, e desdenhar outros assuntos. Mas é justamente aí que êle se revela, dosando e equilibrando esses elementos, para que não houvesse o predominio ou preferência, em prejuizo de uma obra que consegue agradavelmente reunir medicina e arte, estética e literatura.

....

— Para os amantes da música, os estudiosos da sua florida e sugestiva história, só me ocorre confessar aqui com a mais tranquila sinceridade, que de tudo quanto tenho lido sôbre os mestres, os grandes compositores, assim como sôbre os grandes interpretes desta arte divina, nada me encantou nem foi mais agradável de saborear da primeira à última página, do que esse livro magnifico onde Octacilio de Carvalho Lopes plasmou tão bem todas as fazes de uma grande vida em que como sempre o sofrimento e a dor são via de regra o apanagio da glória.

CORRÊA FILHO

DR. ARSONVAL M. MUNIZ

ADVOCACIA ESPECIALIZADA
Inventários - Desquites
Legalização de vínculos
no Exterior

Rua José Bonifácio, 233 - 4.º - s/410
FONE: 33-1013
SÃO PAULO

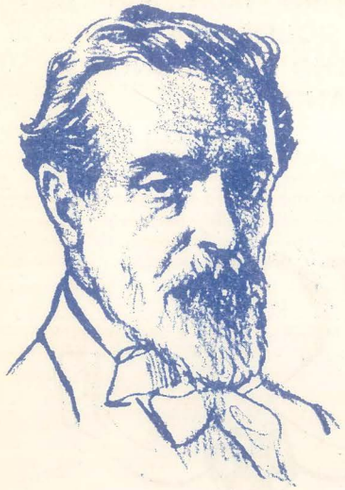
DR. SYLVIO TH. BELLEGARDE ARAUJO

ADVOCACIA ESPECIALIZADA
Causas Civeis e Comerciais
Direito Imobiliário

Praça Patriarca, 78 - 2.º - s/26/27
FONE: 37-3741
SÃO PAULO

Datas e Fatos Importantes na Vida de NEPOMUCENO

(Gentileza Esso)



Nasceu em Fortaleza, a 6 de julho de 1864. Em 1872, foi com a família para Recife, onde começou a estudar música com seu pai, o maestro Victor Augusto Nepomuceno. Com 16 anos ficou com a responsabilidade de manter sua mãe, Maria Virgínia Nepomuceno, e sua irmã, para o que passou a lecionar, continuando, porém, seus estudos de música. Veio para o Rio em 1885, deixando em Fortaleza sua mãe e sua irmã. A 1 de novembro dêsse ano, apresentou-se ao público carioca pela primeira vez, como pianista, em concêrto no Clube Beethoven. Suas primeiras composições de que se têm os manuscritos datam de 1887. Em agôsto de 1888 fêz sua primeira viagem à Europa, para estudos, com o auxílio dos irmãos Bernardelli e com o que conseguiu angariar em excursão artística pelo Nordeste, na companhia do violoncelista Frederico Nascimento. Em 1889, em Roma, matriculou-se no Liceo Musicale Santa Cecilia, na classe de Eugênio Terziano e, depois, com Cesare de Sanctis. Em 1890, inscreveu-se no concurso aberto no Brasil para composição do Hino à Proclamação da República. Nesse ano, obteve do Govêrno Provisório uma pensão que lhe permitiu prolongar sua permanência na Europa. Em 1892 ingressou no Sternischen Konservatorium der Musik, em Berlim, onde cursou dois anos de piano com H. Ehrlich e órgão e composição com A. Kleffiel. Em 1893, casou-se com a pianista norueguesa Walborg Bang (aluna de Grieg), com quem teve quatro filhos: Eivind, Sigurd (mortos), Sigrid e Astrid (esta última agora residindo em Buenos Aires). Em 1894 compôs suas primeiras canções com versos em português de João de Deus, Olavo Bilac, Juvenal Galeno e Gonçalves Crespo. É dessa época a belíssima canção "Tu és o sol", com letra de Galeno. Nesse ano, também, foi nomeado professor de órgão do Instituto Nacional de Música, seguindo pouco depois para Paris, onde foi aperfeiçoar-se com Alex Guilmant. A convite de Charles Chabault compõe a música para a "Electra" de Sófocles. Em 1900, faz outra viagem à Europa. Voltou ao Brasil em 1902. Nesse ano substitui Leopoldo Miguez na direção do Instituto Nacional de Música. Datam de 1906 as peças só para mão esquerda, especialmente escritas para sua filha Sigrid. Em outubro dêsse ano, reassume a direção do INM, em substituição a Henrique Oswald, permanecendo no cargo por dez anos. Em 1910, comissionado pelo Govêrno, empreende sua terceira viagem à Europa, apresentando-se em Bruxelas, Genebra e Paris, em concêrtos de música brasileira. Em outubro de 1916, sentindo-se injustiçado e desprestigiado pelas autoridades da Educação, por uma questão surgida durante a realização de um concurso para professor catedrático do INM, pede demissão do cargo, em caráter irrevogável. E a 16 de outubro de 1920, com 56 anos de idade, morreu na casa de seu amigo Frederico Nascimento.

A ESSO ESTÁ PRESENTE EM CADA PASSO DO PROGRESSO

ORQUESTRA SINFONICA DO TEATRO MUNICIPAL DE S. PAULO SOB A REGÊNCIA DE JOSÉ SIQUEIRA E ARMANDO BELARDI, COLABORAM PARA O BRILHO DO V CONCURSO NACIONAL DE PIANO

Horas felizes...
pedem a deliciosa diferença
do saudável
Guaraná BRAHMA

Sim, que diferença quando você bebe Guaraná Brahma! Seu sabor é refrescante... leve... prá-lá de gostoso! Além dessa deliciosa diferença, o Guaraná Brahma é mais saudável...

- contém o verdadeiro guaraná do Amazonas!

Abra sua garrafa e sirva dois copos de guaraná de verdade - o apetitoso Guaraná Brahma! Com a garantia de qualidade Brahma, tôda a família... do vovô ao netinho... vive horas felizes saboreando o Guaraná Brahma!

PRODUTO DA CIA. CERVEJARIA BRAHMA

ALMOÇO AOS VENCEDORES DO IV CONCURSO NACIONAL DE PIANO, OFERECIDO PELO GRANDE DIÁRIO "O POVO", NO CLUB NÁUTICO DE FORTALEZA - CEARÁ